Casting a Wider 'Net: NLP for the Social Web Nathan Schneider, CMU LTI 5 October 2011 @ CMU-Q

Photo: Gregory Jordan on Flickr







WikipediA







(Eisenstein et al. 2010)





▼ she has told me personally that she is a (2+ / 0-)

BDINO = Blue Dog In Name Only

So, yeah, i did know that. And she comes from a rich family so let her finance her own goddam elections from now on. But i hope she loses. Rumor has it Arizona's "Independent" Re-Districting Commission (but in reality, is a GOP shill group) is planning on tossing her and Grijalva into the same CD for next time. Well, hmmm, since i helped them BOTH in 2010, and now this backstabbing from Giffords, who do you think i will work for next time??? Hint: i LOVE Raul and he is a friend as well and is sooo strong on my signature issues of gay rights.

Not a single issue voter, but if I was, gay rights would be it. I just want Democrats to be tough. And I wish Obama were tougher. That's all. I'm a proud gay!

by BoyBlue on Thu Jan 06, 2011 at 11:26:47 AM PST [Parent]



She Lied To You (3+ / 0-)

ProgressivePunch rates Giffords almost dead last among Democrats when it comes to voting on the right side in the areas of Aid to the Less Advantaged, Fair Taxation, and Making the Government Work for Everybody, Not Just the Rich and Powerful.

http://progressivepunch.org/...

Too Folk For You

by TooFolkGR on Thu Jan 06, 2011 at 11:29:19 AM PST [Parent]

▼ okay, so she's a liar and i am an idiot. (1+ / 0-)

she's STILL dead to me.

Not a single issue voter, but if I was, gay rights would be it. I just want Democrats to be tough. And I wish Obama were tougher. That's all. I'm a proud gay!

by BoyBlue on Thu Jan 06, 2011 at 11:31:19 AM PST [Parent]



(Yano et al. 2009)

Social Media NLP



- Extracting news storylines (Shahaf & Guestrin 2010; Ahmed et al. 2011)
- Twitter sentiment (Barbosa & Feng 2010; Thelwall et al. 2011)
- Personalized recommendation of blog posts (El-Amini 2009)
- Predicting movie grosses from reviews (Joshi et al. 2010)

 Much of NLP is concerned with identifying aspects of linguistic structure in text, e.g.:

United Illuminating is based in New Haven, Conn., and Northeast is based in Hartford, Conn.

- Much of NLP is concerned with identifying aspects of linguistic structure in text, e.g.:
 - Part-of-speech tagging (/morphological analysis)

NounNounverbpresverbpastpartprepNounNounNounconjUnited Illuminating isbasedinNew Haven , Conn. , andNounverbpresverbpastpartprepNounNortheast isbasedinHartford , Conn.

- Much of NLP is concerned with identifying aspects of linguistic structure in text, e.g.:
 - Part-of-speech tagging (/morphological analysis)
 - Named entity recognition



- Much of NLP is concerned with identifying aspects of linguistic structure in text, e.g.:
 - Part-of-speech tagging (/morphological analysis)
 - Named entity recognition
 - Syntactic parsing

United Illuminating is based in New Haven , Conn. , and Northeast is based in Hartford , Conn.

Social media language ≠ newspaper language



Salem309 Ahmed Salem

#Qatar now world's richest nation, says IMF bit.ly/pDLGVQ 19 hours ago



Mahdy مهدي الحبابي Mahdy

Qatar is in talks with BNP Paribas on taking a possible stake in France's biggest listed bank, a source close to the deal cc @Nadine_bn

22 Sep



partoftheenergy BePartoftheEnergy Did you know @UCalgary operates a campus and nursing program in Doha, Qatar? #yycenergy worldwide #Toronto 21 Sep



HindBeljafla Hind Beljafla I LOVE **QATAR** انا احب قطر RT IF YOU DO !

29 Sep

Applications of NLP

- Information extraction
 - List songs people are talking about along with the album, artist(s), genre, sales, lyrics, etc.
- Sentiment analysis
 - Which songs do people like best?
- Personalization/recommendation
 - Which songs should I buy (given my past preferences and my friends' preferences)?
- Machine translation
 - Translate people's reviews into another language



Noun adv noun+posadjnoun punc verbNounURL#Qatar now world's richest nation, saysIMFbit.ly/pDLGVQ



General approach

- Supervised machine learning of a discriminative sequence model
 - data-driven: general-purpose algorithms for processing input examples and making statistical generalizations
 - supervised: (i) a learning algorithm uses labeled training examples produces a model; (ii) a decoding algorithm then uses the model to predict labels for new data at test time
 - sequence model: since context matters in language, we allow reasoning about neighboring decisions to influence each other

Noun adv noun+posadjnoun punc verbNounURL#Qatar now world's richest nation, saysIMFbit.ly/pDLGVQ

Part-of-Speech Tagging for Twitter: Annotation, Features, and Experiments

Kevin Gimpel, Nathan Schneider, Brendan O'Connor, Dipanjan Das, Daniel Mills, Jacob Eisenstein, Michael Heilman, Dani Yogatama, Jeffrey Flanigan, and Noah A. Smith

ACL 2011



Our goal: Build a Twitter part-of-speech tagger in one day

I7 researchers from Carnegie Mellon





Also: at-mentions, URLs, emoticons, symbols, typos, etc.

Coarse treebank tags:

determiner common noun preposition proper noun verb particle pronoun coordinating conjunction verb adjective numeral adverb interjection predeterminer / existential there punctuation

Twitter-specific tags:

hashtag

at-mention

URL / email address

emoticon

Twitter discourse marker

other (multi-word abbreviations, symbols, garbage)

Hashtags

Twitter hashtags are sometimes used as ordinary words (35% of the time) and other times as topic markers



We only use "hashtag" for topic markers

Twitter Discourse Marker

Retweet construction:



Resulting tag set: 25 tags

- I7 researchers from Carnegie Mellon
- Each spent 2–20 hours annotating
- Annotators corrected output of Stanford tagger
- Two annotators corrected and standardized annotations from the original 17 annotators
- A third annotator tagged a sample of the tweets from scratch
 - □ Inter-annotator agreement: 92.2%
 - Cohen's к: 0.914
- One annotator made a single final pass through the data, correcting errors and improving consistency

Experimental Setup

- I,827 annotated tweets
 - □ 1,000 for training
 - □ 327 for development
 - □ 500 for testing (OOV rate: 30%)
- Systems:
 - □ Stanford tagger (retrained on our data)
 - Our own baseline CRF tagger
 - Our tagger augmented with Twitter-specific features

Phonetic Normalization Features

- One of several new feature types that proved helpful
- Metaphone algorithm (Philips, 1990) maps tokens to equivalence classes based on phonetics
 - Examples:

tomarrow tommorow tomorr tomorrow

tomorrowwww

hahaaha hahaha hahahah

hahahahhaa hehehe hehehee

thangs thanks thanksss thanx things thinks thnx

knew kno know knw n nah naw

new no noo noooooo now

Results



Twitter POS Summary

- We developed a tag set, annotated data, designed features, and trained models
- Case study in rapidly porting a fundamental NLP task to a social media domain
- Tagger, tokenizer, and annotations are available:

www.ark.cs.cmu.edu/TweetNLP/

Adapting NLP to social media: modeling strategies

- 1. Annotate and train on **appropriate data**
- 2. Add useful features
- 3. Modify the learning algorithm
- 4. Exploit **unlabeled data** (semi-supervised learning)





Recall-Oriented Learning for Named Entity Recognition in Wikipedia

Nathan Schneider



Behrang Mohit

Rishav Bhowmick





Kemal Oflazer

Noah A. Smith







WikipediA





• Български • Català • Česky • Dansk • Deutsch • English • Español • Esperanto • Euskara • فارسی • Français • 한국어 • Hrvatski • Bahasa Indonesia • Italiano • • Lietuvių • Magyar • Bahasa Melayu • Nederlands • 日本語 • Norsk (bokmål) • Polski • Português • Русский • Română • Slovenčina • Slovenščina • Српски / Srpski • Suomi • Svenska • Türkçe • Українська • Tiếng Việt • Volapük • Winaray • 中文

Català Česky Dansk	 1965年 メロン工業研究所を吸収合併。カーネギーメロン大学と改称 2005年 カーネギーメロン大学日本校 (Carnegie Mellon CyLab Japan) を設置 特色 [編集] 		人文学部 公共政策学部 計算機科学部 経済経営学部	
Deutsch English Español Euskara نارسی	マサチューセッツ工科大学、カリフォルニア工科大学とともにアメリカ有数の名門工科大学の1つと評されており、計算機科 学、公共政策学、経営学、音楽・映像分野を幅広くカバーしており、ブロードウェイにおいても有名な存在である。 USNewsの2010年版大学ランキングでは総合23位の評価を得ている。	研究科	工学研究科 芸術学研究科 理学研究科 人文学研究科	
Suomi Français עברית Bahasa Indonesia	計算機科学 (computer science) を筆頭に、ロボット工学 (robotics)、機械工学 (engineering)、理学 (the sciences)、ビ ジネス (business)、公共政策 (public policy)、美術 (fine arts) および人文学 (the humanities) などのスクールおよびカ レッジを設置する。	ウェブサイト	公共政策学研究科 計算機科学研究科 経済経営学研究科 カーネギーメロン大学公式サ	
italiano 상하기만이 한국어 Nederlands Norsk (ovporsk)	特筆すべきは計算機科学で、全米で1位の評価を得ている(USNewsの2010年版大学院ランキング・計算機科学部門) [1] 9 。コンピュータセキュリティ発信の中枢であるコンピューター緊急事態対策チーム (CERT) の統轄本部CERT Coordination Centerの運営も行っている[2] 9 。Javaの生みの親であるジェームズ・ゴスリング、やLycosの創始者マイケ ル・モールディンの出身校として、またマイクロカーネルの代名詞でもあるMachを開発した大学という事などでも有名。	,1,,,,,,	1 h @	表示
Norsk (bokmål)	工学分野でも高い評価を得ている(2010年版USNews全米6位)[3] 🕫。なお、1992年~2001年にかけて、日本人の金出武雄	教授(現在・)	U.A.and Helen Whitaker	記

工学分野でも高い評価を得ている(2010年版USNews全米6位)[3] 🖉。なお、1992年~2001年にかけて、日本人の金出武雄教授(現在・U.A.and Helen Whitaker記 念全学教授)がロボット研究所の所長を務めていた。

公共政策大学院(ハインツ・カレッジ)は、情報セキュリティ分野(2007年版USNews全米1位)、公共政策管理分野(2007年版USNews全米4位)を中心に高い評価 を得ており、多くの人材を国際機関、中央政府へと輩出している。

テッパー・スクール・オブ・ビジネス(旧Graduate School of Industrial Administration)も全米有数のビジネススクールとして高い評価を得ている(2010年版) USNews全米16位)[4] @。

ノーベル賞受賞学者は、ハーバート・サイモン教授、エドワード・プレスコット教授を始め、現・前教授および卒業生より13名輩出している。関係者の受賞したその他 の著名な賞と人数は、チューリング賞が9名、エミー賞が7名、アカデミー賞が3名、トニー賞が4名である。

卒業生にモダンアートのアンディー・ウォーホルやアカデミー賞受賞俳優のホリー・ハンター、新しくはTVシリーズ「ER緊急救命室」のミン・ナ、そしてTVシリーズ 「HEROES」のサイラーでブレイクし、2009年度版「STAR TREK」Mr.スポックに大抜擢されたザカリー・クイントなどがいる。

2005年にアジアの情報セキュリティ教育研究拠点を目指し、兵庫県と共同で同県神戸市にカーネギーメロン大学日本校 (Carnegie Mellon CyLab Japan) を設置した。 2007年に東京工科大学と片柳コンピュータ科学賞を設立^[1]。同年大阪府大阪市に「エンターテイメントテクノロジーセンター」の設置が決定し、2008年から同セン ターが稼働している^[2]。

キャンパス (編集)

Polski

يتجابى

Português Русский

Svenska

ไทย

中文

Türkçe

Simple English

メインキャンバスは103エーカー (0.4 km²) あり、ビッツバーグ中心地より約3マイル(5 km)離れた近郊に位置する。西側はビッツバーグ大学と隣接している。



<u>http://ja.wikipedia.org/wiki/カーネギーメロン大学</u>

ברוכים הבאים לוויקיפדיה!

ויקיפדיה היא מיזם רב לשוני לחיבור אנציקלופדיה שיתופית, חופשית ומהימנה, שכולם יכולים לערוך. כעת יש בוויקיפדיה העברית 123,029 ערכים.



In the 20th century, the study of <u>mathematical logic</u> provided the essential breakthrough that made artificial intelligence seem plausible. The foundations had been set by such works as **Boole**'s <u>The Laws of Thought</u> and **Frege**'s <u>Begriffsschrift</u>. Building on Frege's system, Russell and Whitehead presented a formal treatment of the foundations of mathematics in their masterpiece, the *Principia Mathematica* in 1913. Inspired by **Russell's success**, **David Hilbert** challenged mathematicians of the 1920s and 30s to answer this fundamental question: "can all of mathematical reasoning be formalized?"^[15] His question was answered by Gödel's incompleteness proof, Turing's machine and Church's Lambda calculus.^{[15][22]} Their answer was surprising in two ways. First, they proved that there were, in fact, limits to what mathematical logic could accomplish.

http://en.wikipedia.org/wiki/History_of_artificial_intelligence

Muammar Gaddafi tunnetaan eräistä erikoisuuksistaan. Hän asuu ja ottaa vastaan vieraansa beduiiniteltassa. Vierailevat valtiovieraat joutuvat kiipeämään Yhdysvaltain pommitusten jättämien hänen entisen palatsinsa raunioiden yli, jotka on jätetty mielenosoituksellisesti raivaamatta.^[7] Gaddafi asuu teltassa myös ulkomailla vieraillessaan, jolloin hänen telttansa pystytetään yleensä isännän presidentinpalatsin tms. läheisyyteen, esim. Pariisissa Hôtel Marignyn pihamaalle^[8], Moskovassa Kremliin ja Roomassa Pamphilin puistoon¹⁹. Hänellä on myös pelkästään naisista koostuva henkivartiokaarti^{[10][11]}.

اسس المجال الحديث لبحوث الذكاء الاصطناعي في مؤتمر في حرم كليه دارتموث في صيف عام 1956.[11] أصبح هؤلاء الحضور قادة بحوث الذكاء الاصطناعي لعدة عقود، وخاصة <mark>جون مكارثي</mark> ومارفن مينسكاي، ألين نويل وهربرت سيمون الذي اسس مختبرات للذكاء الاصطناعي في معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا(MIT) وجامعة كارنيجي ميلون(CMU) وستانفورد.هم وتلاميذهم كتبوا برامج أدهشت معظم الناس.[47] كان الحاسب الآلي يحل مسائل في الجبر ويثبت النظريات المنطقيه ويتحدث الإنجليزيه.[12] و هؤلاء الباحثون قاموا بالتوقعات أصبحت تلك البحوث معلاميات من

[Artificial Intelligence] ذكاء_اصطناعي/http://ar.wikipedia.org/wiki

In the 20th century, the study of mathematical logic provided the essential breakthrough that made artificial intelligence seem plausible. The foundations had been set by such works as **Boole**'s **The Laws of Thought** and **Frege**'s **<u>Begriffsschrift</u>**. Building on Frege's system, Russell and Whitehead presented a formal treatment of the foundations of mathematics in their masterpiece, the *Principia Mathematica* in 1913 Inspired by Russell's success, David Hilbert challenged mathematicians of the 1920s and 30s to answer this fundamental question: "can all of mathematical reasoning be formalized?"^[15] His question was answered by Gödel's incompleteness proof, Turing's machine and Church's Lambda calculus.^{[15][22]} Their answer was surprising in two ways. First, they proved that there were, in fact, limits to what mathematical logic could accomplish.

http://en.wikipedia.org/wiki/History_of_artificial_intelligence

Beyond traditional NE categories

- NER work has traditionally focused on the **news** domain and a small number of categories, namely **PERSON**, **ORGANIZATION**, **LOCATION** (POL)
 - these are important, but not usually sufficient to cover important names for other domains
 - one solution: Develop a fine-grained taxonomy domain-specific (Settles, 2004; Yao et al., 2003) or general-purpose (Sekine et al., 2002; Weischedel & Brunstein, 2005; Grouin et al., 2011). Doesn't scale well to many domains, non-expert annotators.
 - our approach: Annotators invent new categories on an article-specific basis. Simple yet flexible.

Arabic Wikipedia Data

- Downloaded a full snapshot of ar.wikipedia.org (>100K articles)
- Dev+test data: 28 articles manually selected and grouped into 4 domains for annotation
 - history, science, sports, technology
 - >1,000 words; cross-linked to an English, German, and Chinese article; subjectively deemed high-quality

Annotation

- 2 CMU-Q undergraduates (native Arabic speakers) marked entities in:
 - the 3 canonical NE classes: PERSON, ORGANIZATION, LOCATION (POL)
 - up to 3 salient categories specific to the article
 - a generic **MISCELLANEOUS** category
- Proportion of non-POL entities varies widely by domain: 6% for history, 83% for technology
- High inter-annotator agreement on a held-out article (see TR for details)
- Will be publicly released

Annotation

article titles (in English)

	History	Science	Sports	Technology	
dov	Damascus	Atom	Raúl Gonzáles	Linux	
uev	Imam Hussein Shrine	Nuclear power	Real Madrid	Solaris	
	Crusades	Enrico Fermi	2004 Summer Olympics	Computer	
	Islamic Golden Age	Light	Christiano Ronaldo	Computer Software	
test	Islamic History	Periodic Table	Football	Internet	
	Ibn Tolun Mosque	Physics	Portugal football team	Richard Stallman	
	Ummaya Mosque	Muhammad al-Razi	FIFA World Cup	X Window System	
کلودیو فیلبون (Claudio Filippone (PER			لينكس (SOFTWARE) لينكس		
الدوري الاسباني (CHAMPIONSHIPS) الدوري الاسباني			بروتون (PARTICLE) بروتون		
الاشعاع النووتي (GENERIC-MISC) والاشعاع			ريال سرقسطة (ORG) Real Zaragoza (ORG)		

example NEs in conventional & article-specific categories

From annotation to modeling

- Next, we report on experiments on detecting entity mentions (boundaries) in this data
 - We show that standard supervised learning is plagued by low out-of-domain recall
 - Two techniques are proposed to mitigate the domain gap: a recall-oriented learning bias and semisupervised learning

Supervised learning

labeled training data

test data



ACE, ANER: 200K words, 16K entities

Arabic Wikipedia: 50K words, 4K entities

20 articles: history, science, sports, technology

Model

- Structured perceptron with features based on prior work in Arabic NER (Benajiba et al., 2008; Abdul-Hamid & Darwish, 2010)
 - Local context (neighboring words)
 - Shallow morphology: character n-grams
 - Morphology: normalized spelling, POS, aspect/case/gender/ number/person/definiteness from MADA tool (Habash & Rambow, 2005; Roth et al., 2008)
 - Presence of diacritics
 - Projected English capitalization (using a bilingual lexicon induced heuristically from article titles)





Ι



. . .







. . .



. . .









. . .





Learning



Learning

objective: update weights so as to minimize the loss (summed over all training data points)



Learning

objective: update weights so as to minimize the loss (summed over all training data points)



harts.com Supervised learning results								
	TRAIN							
					rabic news			
٢	TEST Same Cross-						;	
			dom	ain	at sta	И	doma	in
						Р	R	F
		Р	R	F	technology	60.42	20.26	30.35
fold	11	70.43	63.08	66.55	science	64.96	25.73	36.86
fold	12	87.48	81.13	84.18	history	63.09	35.58	45.50
fold	13	65.09	51.13	57.27	sports	71.66	59.94	65.28
ave	rage	74.33	65.11	69.33	overall	66.30	35.91	46.59
		· (]		la a la ut				

on par with state of the art (Abdul-Hamid & Darwish, 2010)



Recall-oriented learning

- Problem: The model is too hesitant to propose new entities in the new domain.
- Idea: Bias the model so it learns to be arrogant about proposing entities.



Precision-recall tradeoff

- The precision-recall tradeoff sometimes matters for applications (e.g., whether output will be filtered by a user).
 - Known techniques to impose such a bias in structured prediction.
- We propose that biasing the learner with one of these techniques is appropriate for domain adaptation.

Recall-oriented learning results

supervised	Р	R	F
regular	66.3	35.9	46.6
tweaking: oracle	66.2	39.0	49.1

- "Tweaking" the model after supervised learning—namely, tuning the weight of the "**O**" feature, effectively thresholding on confidence (Minkov et al., 2006)
 - ~3 point improvement if we cheat and use the test data to choose the best weight

Recall-oriented learning results

supervised	Р	R	F	
regular	66.3	66.3 35.9		
tweaking: oracle	66.2	39.0	49.1	
cost function	61.9	43.8	51.33	

Cost-augmented decoding (Crammer et al., 2006; Gimpel & Smith, 2010), which (unlike tweaking) affects *all* features *during* learning

Recall-oriented learning results



Semi-supervised learning

labeled training data

NEWS *

test data



unlabeled data, same domain as test

Self-training

- Simple procedure:
 - 1. supervised learning on training data
 - 2. use learned model to **predict** labels for large amounts of target-domain data
 - 3. **retrain**, treating those predictions as goldstandard labels
 - 4. go back to step 2 and repeat (optional)







(<num>-

Self-training results

supervised	self-training	Р	R	F
regular		66.3	35.9	46.59
recall-oriented		61.9	43.8	51.33
regular	regular	66.7	35.6	46.41
recall-oriented	regular	61.8	43.0	50.75

Why does self-training hurt?

 The initial labeling phase of self-training will still miss a lot of entities, so training on those labels effectively teaches the final model to prefer "O"!



Self-training results

supervised	self-training	Р	R	F
regular		66.3	35.9	46.59
recall-oriented		61.9	43.8	51.33
regular	regular	66.7	35.6	46.41
recall-oriented	regular	61.8	43.0	50.75
regular	recall-oriented	59.2	40.3	47.97
recall-oriented	recall-oriented	59.5	46.0	51.88

Class breakdown

• If we look at where the recall-oriented bias makes a difference in recall, it is mainly the non-POL entities (most room for improvement).



Wikipedia NER Conclusions

- Wikipedia poses a number of challenges for NLP, a chief one being domain diversity
- Many different types of entities are important to non-news domains, and annotation should reflect this
- A recall-oriented bias in supervised and semi-supervised learning results in models that generalize better to new domains
- More details: <u>http://tinyurl.com/ar-ner-tr</u>

Future work

- Modeling the various entity categories, including domain-specific ones
- Entity **coreference** and **resolution** (cf. Florian et al. 2004; Cucerzan 2007; Ratinov et al. 2011)
- Further leveraging the **structure** of Wikipedia text, including page structure, hyperlinks, categories, and multilingual correspondences
- NLP tools that work at **scale** and in **real time**

Thanks for listening!

• Questions?